

Promotoreak :

Promotores :

Promoteurs :

Promotors :



Antolatzaileak :

Organizadores :

Organisateurs :

Organisers :



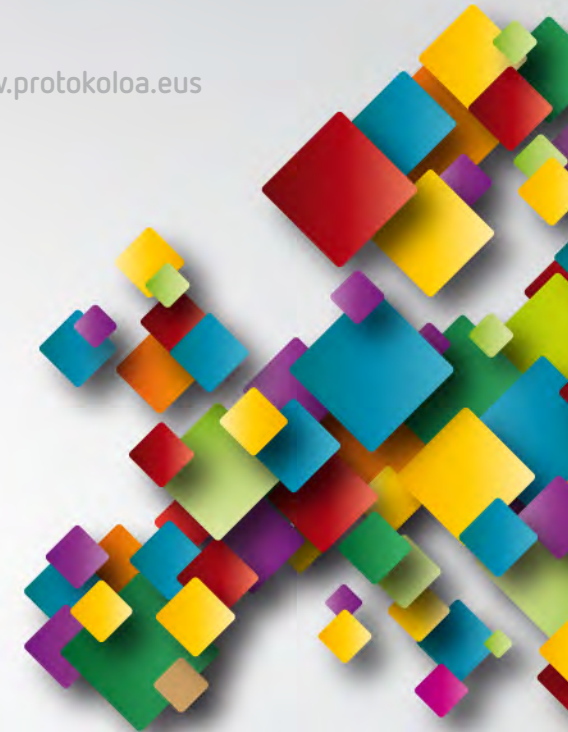
Protocol to Ensure Language Rights
Protocole pour la Garantie des Droits Linguistiques
Protocolo para la Garantía de los Derechos Lingüísticos
Hizkuntza Eskubideak Bermatzeko Protokoloa

www.protokoloa.eus



Protocol to Ensure Language Rights
Protocole pour la Garantie des Droits Linguistiques
Protocolo para la Garantía de los Derechos Lingüísticos
Hizkuntza Eskubideak Bermatzeko Protokoloa

www.protokoloa.eus



Zer da Europako Hizkuntza Eskubideak Bermatzeko Protokoloa?

Cad é an Prótacal chun Cearta Teanga Eorpacha a Chinntiú?

What is the Protocol to Ensure European Language Rights?

Zer da Europako Hizkuntza Eskubideak Bermatzeko Protokoloa?

Hizkuntza berdintasunaren alde eta desabantaila egoeran dauden hizkuntzen garapenena bermatzeko dokumentua da Protokoloa. Gizarte eragileen proposamenekin eta Batzorde Zientifiko baten aholkuekin osatuko da. Herritar guztien hizkuntza eskubideak bermatuak egon daitezen hartu beharreko gutxieneko neurriak jasoko ditu. Horren ondorioak Donostian, 2016ko abenduan aurkeztuko dira Europako Kultur Hiriburutzaren baitan.

Printzipioak eta baloreak

Giza eta hizkuntza eskubideak. Elkarbizitza eta bakea. Hizkuntza aniztasuna eta berdintasuna.

Helburuak

Prozesu parte hartzaile baten bitartez, Europan, hizkuntza berdintasuna bermatzeko eta desabantaila egoeran dauden hizkuntzen garapenerako tresna eraginkorra sortzea, eta Donostian, alor horretan, mugarri bat ezartzea da helburu nagusia.

Oinarria: Bartzelonako deklarazioa

1996ko Hizkuntza Eskubideen Deklarazio Unibertsala hizkuntza eskubideen defentsan gizarte zibilak egindako ekarpena izan zen. Hogei urte beranduago, Donostian, urrats berria egin nahi dugu.

Gizarte eragileen lidergoa

Egitasmo honek gizarte eragileetan du abiapuntua. Horiek ahaldundu nahi ditu itun sozial garrantzitsu bat adosteko, ondoren, maila guztietako erakundeek bere egin dezaten.

Protokoloaren eratze prozesua

Gizarte eragileek eta hizkuntzen alorrean interesa duen orok Protokoloak jaso behar dituen neurri zehatzak proposatuko dituzte 2016ko lehen seihilekoan. Batzorde Zientifikoak neurri horiek antolatu ondoren, Talde Antolatzaileak gizarte eragileei aurkeztuko dizkie berau berretsi dezaten. Prozesuaren amaieran, Protokoloa Donostian aurkeztuko da 2016ko abenduan.

Egin ekarpena : www.protokoloa.eus

Cad é an Prótacal chun Cearta Teanga Eorpacha a Chinntiú?

Is cáipéis é an Prótacal a thugann cosaint do chomhionannas teanga agus tacaíocht ar fhorbairt theangacha i gcomhthéacsanna díobhálacha. Bunaithe ar rannpháirtíocht ó fhorais na saoránach agus ar chomhairlí ó choiste eolaíoch, luafar ann na céimeanna is bunúsai atá de dhíth chun cearta teanga gach saoránach a chosaint. Cuirfear an buntoradh i láthair ag cruinniú i mí na Nollag 2016, mar chuid de bhliain Donostia-San Sebastián mar Ard-Chathair Chultúrtha na hEorpa.

Luachanna agus prionsabail

Cearta daonna agus teanga. Cómhairéachtáil shíochánta. Ilchineálacht agus comhionannas teanga.

Spriocanna

Uirlis éifeachtach a chruthú chun tacú le forbairt chomhionannais teanga san Eoraip trí phróiseas rannpháirtíochta agus cur chun cinn teangacha i gcomhthéacsanna díobhálacha, agus chun ócáid shuntais a dhéanamh den cheist seo in Donostia.

Ag tógáil ar Fhorógra Barcelona

Ba cháipéis é Forógra Uilíoch um Chearta Teangeolaíochta 1996 le grúpaí sóisialta ag tarraingt aire ar cheist na gceart teanga. Fiche bliain anonn, tá súil againn céim nua chun tosaigh a bhaint amach in Donostia-San Sebastián.

Ceannaireacht ó fhorais ar an talamh

Is iad grúpaí ar an talamh a chuir an tionscadal seo ar bun, a bhfuil sé de sprioc aige gníomhaithe an ghníomhachais shóisialta a chumhachtú chun aontú ar chomhshocrú fíor-leathán sóisialta a bhaint amach ar féidir le réimse foras éagsúil glacadh leis.

Prótacal á dhréachtú

Molfar na céimeanna sainiúla a chuirfear san áireamh sa Phrótacal ag grúpaí pobail agus gníomhaithe teanga sa chéad shé mhí de 2016. Nuair a bheas na céimeanna seo socraithe ag an Choiste Eolaíoch, cuirfidh an Coiste Stiúrtha iad faoi bhráid na ngrúpaí pobail ar mhaith le daingniú. Ag deireadh an phróisis, cuirfear an cháipéis i láthair in Donostia-San Sebastián i mí na Nollag 2016.

Déan do mholtaí féin ag: www.protokoloa.eus

What is the Protocol to Ensure European Language Rights?

The Protocol is a document defending language equality and supporting the development of languages in adverse situations. Made by citizen bodies contributions and with advices of a scientific committee, it will contain the minimum steps needed to safeguard all citizens' language rights. The result is to be presented at a meeting in December, 2016 as part of Donostia-San Sebastián's year as European Capital of Culture.

Values and principles

Human and language rights. Peaceful coexistence. Language diversity and equality.

Objectives

To produce an effective tool supporting the development of language equality in Europe through a participatory process and the advancement of languages in adverse situations, and to make a landmark event for this issue in Donostia.

Building on the Barcelona Declaration

The 1996 Universal Declaration of Linguistic Rights was a contribution by social entities drawing attention to the issue of language rights. Twenty years on, we hope to achieve a new step forward in Donostia-San Sebastián.

Leadership by grassroots bodies

Grassroots entities have originated this project, the purpose of which is to empower the agents of social activism to achieve agreement on a far-reaching social compact which can then be adopted by a variety of different bodies.

Drawing up the Protocol

The detailed steps to be laid down in the Protocol will be proposed by grassroots groups and language activists in the first six months of 2016. After the Scientific Committee works out these steps, the Organising Committee will present them to the grassroots bodies for ratification. At the end of the process, the document will be presented in Donostia-San Sebastián in December, 2016.

Make your proposals on www.protokoloa.eus